

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Ordinario di Asti (Taliansko)
30. júna 2021 – WP/Istituto nazionale della previdenza sociale, Repubblica italiana**

(Vec C-404/21)

(2021/C 357/17)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Ordinario di Asti

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: WP

Žalovaní: Istituto nazionale della previdenza sociale, Repubblica italiana

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa články 45 a 48 ZFEÚ, článok 4 ZEÚ, článok 11 prílohy VIII Služobného poriadku úradníkov Európskej únie a článok 8 prílohy IIIa Podmienok zamestnávania zamestnancov Európskej centrálnej banky vykladať v tom zmysle, že bránia vnútroštátnej právnej úprave alebo praxi vnútroštátnych správnych orgánov, ktoré zamestnancovi z členského štátu, ktorý odvádza príspevky v rámci dôchodkového poistenia príslušnej vnútroštátnej sociálnej poisťovni, pričom v súčasnosti pracuje v inštitúcii Únie, ako je ECB, neumožňujú previesť do dôchodkového systému tejto inštitúcie Únie príspevky na dôchodok zaplatené v rámci systému sociálneho zabezpečenia krajiny pôvodu?
2. Má sa, aj v dôsledku vyššie uvedeného, umožniť právo na prevod príspevkov aj napriek neexistencii vnútroštátneho vykonávacieho právneho predpisu alebo osobitnej dohody medzi členským štátom pôvodu dotknutého pracovníka alebo dôchodkovou inštitúciou tohto štátu na jednej strane a inštitúciou Únie na strane druhej?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État (Francúzsko) 2. júla 2021 –
Union fédérale des consommateurs – Que choisir (UFC – Que choisir), Consommation, logement et
cadre de vie (CLCV)/Premier ministre, Ministre de l'Économie, des Finances et de la Relance**

(Vec C-407/21)

(2021/C 357/18)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Union fédérale des consommateurs – Que choisir (UFC – Que choisir), Consommation, logement et cadre de vie (CLCV)

Žalovaní: Premier ministre, Ministre de l'Économie, des Finances et de la Relance

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 12 smernice Európskeho parlamentu a Rady z 25. novembra 2015 o balíkoch cestovných služieb a spojených cestovných službách⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že vyžaduje, aby organizátor balíka cestovných služieb v prípade ukončenia zmluvy refundoval v peniazoch všetky platby uskutočnené v súvislosti s balíkom služieb, alebo že povoľuje refundáciu formou rovnocennej náhrady, najmä vo forme dobropisu vo výške sumy uskutočnených platieb?